

苏黎世财产保险（中国）有限公司公众和产品责任保险（以事故发生为基础）附加交叉责任条款

对本保险单中组成被保险人的每一方，都将被视为独立可分的主体。所称“被保险人”一词，应视为以同样方式适用于每一方，就如同向上述每一方都签发了单独的保险单。如果意外事故发生并导致索赔提出，保险人在此同意放弃，凡保险人可能拥有或获得的针对上述任何一方的代位追偿或其他权利。

就一次事故或同一事故原因引起的一系列事故，保险人对要求索赔的所有各方所承担的全部赔偿责任，最高不超过明细表中列明的赔偿限额。

Cross Liability Clause

For the purpose of this Policy each of the parties comprising the Insured shall be considered as a separate and distinct unit and the words “the Insured” shall be considered as applying to each party in the same manner as if a separate Policy had been issued to each of the said parties and the insurers hereby agree to waive all rights of subrogation or action which the insurers may have or acquire against any of the aforesaid parties arising out of any accident in respect of which claim is made hereunder.

Provided always that the maximum amount payable by the insurers for damages in respect of one occurrence or all occurrences of a series consequent on or attributable to one source or original cause irrespective of the number of parties claiming indemnity hereunder shall not exceed the amounts stated in the schedule as the limits of liability.